BEKANNTMACHUNG

Die Stadtgemeinde Bruneck erstellt eine Rangordnung nach Titeln und Kolloquium für befristete Beauftragungen als:

Verwaltungsassistent/Verwaltungsassistentin
(Berufsbild 43 - 6. Funktionsebene)

Voraussetzungen:

- Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis;
  für den Zugang zum Gemeindedienst sind neben den italienischen Ausbildungs- oder Berufsnachweisen auch solche geeignet, die im Ausland erworben wurden und die aufgrund der einschlägigen Bestimmungen den italienischen Nachweisen gleichgestellt sind. Diese müssen mit dem dazugehörigen Anerkennungsdekret, das von den zuständigen Behörden erlassen worden ist, eingereicht werden;
- Zweisprachigkeitsnachweis B2 (ex "B");
- Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 i.g.F..

Die geforderten Voraussetzungen müssen am Tag des Verfallstermins für die Einreichung der Zulassungsgesuche zum Wettbewerb gegeben sein.

Jene Personen, die vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen sind, sowie diejenigen, die bei einer öffentlichen Verwaltung aus dem Dienst entlassen wurden, können nicht in den Dienst aufgenommen werden.

Kolloquium:

Die mündliche Prüfung muss in jedem Fall in der Sprache der Sprachgruppe abgelegt werden, der die Bewerber/innen angehören oder zu der sie angegliedert sind (italienische oder deutsche Sprache). Diese Regel gilt nicht für Bewerber/innen, welche der ladinischen Sprachgruppe angehören; für sie besteht weiterhin die Möglichkeit, die Prüfungen entweder in Italienisch oder in Deutsch abzulegen (GvD vom 15. Mai 2023, Nr. 65).

COMUNICAZIONE

La Città di Brunico redige una graduatoria per titoli e colloquio per incarichi a tempo determinato in qualità di:

assistente amministrativo/assistente amministrativa (profilo professionale 43 - VI qualifica funzionale)

Requisiti:

- diploma di maturità o equivalente;
  per l'accesso all'impiego comunale, oltre ai titoli di studio o professionali italiani, sono ammessi anche i titoli conseguiti all'estero ed equiparati ai titoli italiani dalla vigente normativa in materia, presentati unitamente al decreto di riconoscimento rilasciato dagli organi competenti;
- attestato di conoscenza delle due lingue B2 (ex "B");
- appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici prevista dall'art. 18 del DPR 26/07/1976 n. 752 e successive modifiche ed integrazioni.

I requisiti richiesti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine per la presentazione delle domande di ammissione al concorso.

Non possono accedere agli impieghi coloro che siano esclusi dall'elettorato politico attivo e coloro che siano stati destituiti dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

Colloquio:

La prova orale deve essere comunque sostenuta nella lingua del gruppo linguistico al quale le/gli aspiranti appartengono o sono aggregati/e (lingua italiana o lingua tedesca). La regola non trova applicazione per le/gli aspiranti appartenenti al gruppo linguistico ladino, per le/i quali resta ferma la facoltà di sostenere le prove di esame o nella lingua italiana o in quella tedesca (v. D.Lgs. 15 maggio 2023, n. 65).

Rathausplatz 1 | Piazza Municipio, 1 I-39031 Bruneck | Brunico
Zertifizierte E-Mail-Adresse | Posta elettronica certificata:
bruneck.brunico@legalmail.it
MwSt.-Nr. | Part. IVA: 00435110218
Tel.: +39 0474 545 454

www.gemeinde.bruneck.bz.it
www.comune.brunico.bz.it

Themen des Kolloquiums:

- Methodische Kompetenz: Planung und Organisation der Arbeit;
- Soziale Kompetenz: Zusammenarbeit im Team, Bürgerorientierung, Kommunikationsfähigkeit, Konfliktmanagement.

- Das Fachgespräch findet **am Dienstag, 22.12.2026** um **08:30 Uhr** im Sitzungssaal im 2. Stock des Rathauses von Bruneck statt.

Zugelassen sind Bewerber/innen aller drei Sprachgruppen.

Die Rangordnung hat eine Gültigkeit von einem Jahr.

Beizulegende Dokumente:

Die Bescheinigung der Zugehörigkeit zu einer oder Angliederung an eine der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung, ausgestellt von der Gerichtsbehörde muss immer in Original abgegeben werden, bei sonstigem Ausschluss. Sie darf nicht älter als 6 Monate sein und muss in VERSCHLOSSENEM UMSCHLAG abgegeben werden. **Ungültig ist die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit, die als PDF-Datei übermittelt wird.**

Wichtiger Hinweis:

In Anbetracht der Dringlichkeitsmaßnahme des Landeshauptmanns Nr. 13 vom 30.10.2026 besteht die Möglichkeit zur Anmeldung für das Verfahren weiterhin auch für jene Personen, die das Zertifikat noch nicht erhalten haben, da die entsprechenden Anträge beim Amt für Sprachgruppenzugehörigkeit des Landesgerichts Bozen noch in Bearbeitung sind.

Diese Personen werden mit Vorbehalt zum Verfahren zugelassen.

Die Zulassung unter Vorbehalt gilt ausschließlich für die Teilnahme am vorgesehenen Auswahlverfahren. Eine etwaige Aufnahme in den Dienst setzt aber die Überprüfung des effektiven Besitzes der Bescheinigung über die Sprachgruppenzugehörigkeit nach den geltenden gesetzlichen Vorgaben voraus.

Argomenti del colloquio:

- competenza metodica: programmazione ed organizzazione del lavoro;
- competenza sociale: collaborazione nel team, orientamento verso il cittadino, capacità di comunicazione e di gestione di conflitti.

- Il colloquio si svolgerà **martedì, 22/12/2026** alle **ore 08:30** presso la sala riunioni al II piano del municipio di Brunico.

Sono ammessi i candidati/le candidate di tutti/tutte e tre i gruppi linguistici.

La graduatoria ha una validità di un anno.

Documenti da allegare:

Il certificato sull'appartenenza oppure aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici ai sensi dell'art. 18 del D.P.R. 26/07/1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni rilasciato dall'autorità giudiziaria va consegnata in originale a pena di esclusione. Deve essere di data non anteriore a 6 mesi e deve essere consegnata in BUSTA CHIUSA. **Non si può prendere in considerazione e quindi si ritiene mancante il certificato trasmesso in formato pdf.**

Nota bene:

In considerazione dell'ordinanza presidenziale n. 13 del 30/10/2026, resta possibile iscriversi alla procedura anche per coloro che non hanno ancora ricevuto il certificato, in quanto le relative richieste risultano tuttora in fase di trattazione presso l'Ufficio Appartenenza Linguistica del Tribunale di Bolzano.

Le persone verranno ammessi alla procedura con riserva.

L'ammissione con riserva ha effetto solamente ai fini della partecipazione alla procedura concorsuale prevista. L'eventuale assunzione in servizio è tuttavia subordinata alla verifica dell'effettivo possesso dell'attestato di appartenenza al gruppo linguistico, secondo le disposizioni di legge vigenti.

Rathausplatz 1 | Piazza Municipio, 1 I-39031 Bruneck | Brunico
Zertifizierte E-Mail-Adresse | Posta elettronica certificata:
bruneck.brunico@legalmail.it
MwSt.-Nr. | Part. IVA: 00435110218
Tel.: +39 0474 545 454

www.gemeinde.bruneck.bz.it
www.comune.brunico.bz.it

- Kopie des gültigen Personalausweises (muss immer beigelegt werden, außer das Gesuch wird vom Antragsteller/von der Antragstellerin persönlich eingereicht oder digital unterschrieben mittels PEC übermittelt.

Die Bewerbungen müssen auf stempelfreiem Papier gemäß Gesuchsvordruck abgefasst sein und vollständig bis spätestens **12:00 Uhr des 10.12.2026** mit einer der folgenden Modalitäten eingereicht werden:

- mittels direkter Abgabe in der Personalverwaltung der Stadtgemeinde Bruneck
- mittels zertifizierter E-Mail (PEC) ausschließlich an folgende E-Mail-Adresse: bruneck.brunico@legalmail.it
- mittels Einschreiben adressiert an die Stadtgemeinde Bruneck, Personalverwaltung, Rathausplatz 1, 39031 Bruneck.

Als termingerecht eingereicht gelten einzig jene Bewerbungen, welche zum vorgenannten Zeitpunkt im Protokollamt eingelangt sind, unabhängig vom Absendedatum laut Poststempel.

Wer das Gesuch über das so genannte „zertifizierte elektronische Postfach (PEC) an die Adresse des Protokolldienstes der Stadtgemeinde Bruneck bruneck.brunico@legalmail.it übermittelt, kann die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit materiell auch nach Ablauf der Frist für die Gesuchstellung, doch spätestens am Tag der Wettbewerbsprüfung einreichen (ausschließlich als Originaldokument und in verschlossenem Umschlag!), vorausgesetzt, im Gesuch wird ausdrücklich erklärt, dass die Bescheinigung vor Ablauf der genannten Frist ausgestellt worden ist. Sollte sich nach Durchführung des Wettbewerbs herausstellen, dass die vorgelegte Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit nach dem Abgabetermin ausgestellt oder aus anderen Gründen ungültig ist, verfallen wegen fehlender Zugangsvoraussetzung das Ergebnis des Wettbewerbs und das Recht auf Einstellung. Ungültig ist die Bescheinigung der Sprachgruppenzugehörigkeit, die als Fotokopie, Fax-Sendung oder PDF-Datei übermittelt wird.

- Fotocopia di un documento di riconoscimento (da allegare sempre, tranne in caso di consegna a mano da parte del/della richiedente ed in caso di trasmissione tramite PEC).

Le domande dovranno essere redatte in carta libera ed in conformità al facsimile e dovranno essere consegnate complete della relativa documentazione entro e non oltre le **ore 12:00 del 10/12/2026** con una delle seguenti modalità:

- per consegna diretta all'ufficio personale della Città di Brunico
- tramite posta elettronica certificata (PEC) esclusivamente al seguente indirizzo email: bruneck.brunico@legalmail.it
- a mezzo di raccomandata indirizzata alla Città di Brunico, ufficio Personale, Piazza Municipio 1, 39031 Brunico.

Verranno considerate come consegnate in tempo utile soltanto le domande pervenute all'ufficio protocollo entro il termine citato, indipendentemente dalla data di spedizione risultante dal timbro postale.

Chi per inoltrare la domanda utilizza il proprio indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) inviando la domanda all'indirizzo del protocollo della Città di Brunico bruneck.brunico@legalmail.it può consegnare materialmente il certificato di appartenenza al gruppo linguistico – in originale ed in busta chiusa – anche dopo il termine di consegna della domanda (ma non oltre la data della prova), a condizione che nella domanda sia dichiarato che il certificato è stato già emesso entro il termine sopra citato. In caso di vittoria del concorso, la presenza di un certificato emesso oltre il termine o comunque non valido, comporta d'ufficio la decadenza dalla procedura e dall'assunzione, per mancanza di un requisito di ammissione. Non si può prendere in considerazione e quindi si considera mancante il documento trasmesso in sola copia, per fax o formato pdf.

Stadtgemeinde Bruneck
Città di Brunico

Die Gesuchsvorlage sowie weitere Auskünfte erhalten Sie über Internet
www.gemeinde.bruneck.bz.it
oder das Personalamt (Tel. 0474 545262).

Il modulo di domanda ed ulteriori informazioni sono disponibili sul sito Internet
www.comune.brunico.bz.it
o presso l'ufficio personale (n. tel. 0474 545262).

Bruneck, am 12.11.2026

Brunico, il 12/11/2026

Die Vizegeneralsekretärin

Martina Ramin

Dieses Dokument ist digital signiert.

Stadtgemeinde Bruneck Città di Brunico

La vicesegretaria generale

Martina Ramin

Questo documento è firmato digitalmente.